

D 00027

Nr. 2 1932-33-

Gimsevælt  
Grin

Dagbok  
for  
Sigurd Tollefsen

Husebøl Østgrönland.

1932

Herschell onsdag 26/10. N. løber, klart, solskinn fast is  
÷ 21°c. Vi har idag voret på steckningen Herschell-  
Borganes og satt opp 2 bjørneselvskudd, 4 slaggeller  
2 fotsekser og 2 røshattfeller. Til turen medgikk Stein  
Jaa 1 bjørnespor og nogle reispor. Det vel.

Herschell torsdag 27/10. N. frisk, klart, solskinn  
fast is i fjordene, været ved laum ÷ 20°c. Jeg var  
idag og saa etter 1 selvskudd og 12 feller. Fangstlist-  
byttle 1 ravn. Haakon har fladdet og spilt seven.  
Det vel.

Herschell fredag 28/10. N. løber, klart, solskinn  
isfroh. ufa. ÷ 22 1/2°c. Jeg var idag ute i terrängen  
med 1 felle, da jeg ingen hund har maa jeg  
bore fellstrie på ryggen. Jeg fikk idag 1 hvitred  
paa øks og 1 paa felle. Haakon har bakt og  
arbeidet en felle. Det vel.

Herschel lørdag 29/10. N. huling, klart, solskinn  
isfroh. ufa. ÷ 20°c. Jeg har idag voret mellom  
Borlasse Warren og Borganes og sett etter redsk.  
Samtidig satte jeg opp en ny slaggelle og en

05yy00951

1 noksattfelle. Haakon har voret innover mot Sandoddby og sett etter felleme. Ingen fangst. Først har jeg slypt skipaabindinger. Det vel.

Herschell tirsdag 30/10. N.aber, klart solskinn is som før  $\div 14^{\circ}\text{C}$ . Jeg har voret biffjelds i 8 timer foraa se etter vildt. Jaa isett. Meget daarkig føre.

Haakon har püssret opp eudel revsaksar. Det vel.

Herschell mandag 31/10. N.aber, klart, fast is  $\div 18^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag voret 3 timer innover. Ingen fangst. Jeg satte opp 1 slaqfelle, 2 kassefeller og 2 sakser. Haakon har flaaet, skrapet og spilt 1 rev. Det vel.

Herschell torsdag 1/11. N.aber, skyet, doming  $\div 14^{\circ}\text{C}$ . Jeg har voret 5 timer ute i terrängen og sett etter redskoperne. Ingen fangst. Satte opp 2 sakser. Haakon har gjort hūsarbeide. Det vel.

Herschell onsdag 2/11. N.aber, klart, fast is  $\div 20^{\circ}\text{C}$ . Jeg har voret 6 timers marsch gjennom terrängen. Ingen fangst. Her er stedig smått med fangsten. Haakon har gjort hūsarbeide. Det vel.

Herschell torsdag 2/11. N.V. svak, klart, solskinn  $\div 20^{\circ}\text{C}$ . Jeg har voret 6 timer ute i terrängen og sett etter redskoperne. Ingen fangst. Da jeg kom hjem var det rømt, saa måtte jeg iwei aa luke etter haau.

Fann haau fast i innerste revsaksar. Det vel.

Herschell fredag 4/11. V. svak, klart, solskinn  $\div 19^{\circ}\text{C}$ .

Jeg har voret 5 timer i terrängen. Fangst 1 lisagle. Tok hjem 2 sakser for reparasjon. Kl. 17 aukkom de danoiske herre. Høitmaat Madsen og Dr. Schwark. Disse herre var paa tur fra Kolhøis til kostnito. meret. De hadde voret paa Sigurdshøia, men der var ingen hjemme. De kunne bereste at Holigh og Johnsen hadde fangst 24 levende revvanger. Det vel.

Herschell lørdag 5/11. N. svak, overskyet, fast is  $\div 19^{\circ}\text{C}$ . Kl. 12 reiste Madsen og Schwark. Idag parkerte vi og gjort Haakon ferdig til en 14 dags tur til Lævareg. Jeg skal med det samme gaa til Borgaines. Det vel.

Herschell söndag 6/11 N. svak, overskyet, fast is  $\pm 19^{\circ}\text{C}$ . Kl. 8 herfra, komme til St. Wärren visle det sig at Håkon hadde glemt noe han skulle ha med til Lævring. Han måtte snu tilbake med mig. Fuglen fangst på redskopene jeg skjøt ihare. Det vel.

Herschell mandag 7/11 N. V. fisk, overskyet, fast is  $\pm 19^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag voret 6 timer marsch ute i terrenget. Fikk 1 hvitret på saks. Efter hjemkomsten har jeg gjort ferdig med fangstredskaper, vasket kopper og skurt gulvet. Jeg er nu alene da Håkon inngoes gikk til Borgaværs for derfra å fortsette nordover. Det vel.

Herschell tirsdag 8/11 V. kulring, delvis overskyet, fast fjordis  $\pm 23^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag rpp. 2 saksar og malt opp en moskubas for mig og hvalpene. Det vel

Herschell 9/11 N. fisk, dinnig, klart  $\pm 24^{\circ}\text{C}$ . Idag saa jeg bare halve solen fra St. Wärren. Jeg var 8 timer ute i terrenget. Fuglen fangst. Jeg satte ut 2 saksar og la ut taake. Det vel.

Herschell torsdag 10/11 N. klar, klart, fast fjordis  $\pm 25^{\circ}\text{C}$ . Idag saa jeg  $\frac{1}{4}$  del av solen fra lavlannet mot landet. odden. Jeg var 3 timer i terrenget, sett etter 22 redskaper men ingen fangst. Foppa rpp. 2 saksar. Det vel.

Herschell fredag 11/11 Kl. 6. N. V. klar, klart, fast fjordis dinnig  $\pm 24^{\circ}\text{C}$ . Kl. 7 gikk jeg til Borgaværs, streift rundt i terrenget, kom tilbake kl. 16. Fuglen fangst. Tasse ut 2 nye saksar og 1 røskaffelle. Kl. 19 jeg har nu skurt og gjort alle kopper opp. Det vel.

Herschell lørdag 12/11 N. O. stor kulring, snøfikk, dinnig  $\pm 8^{\circ}\text{C}$ . Idag er det første stormkuldingen her på Herschel siden jeg kom hit. Jeg var inne ved Borgaværs for å skulle se etter redskopene, men jeg var glad jeg kom meg tilbake til biseset. Etter landvrak saa jeg ut hel. del marflier som sovinte opp i vanntaket. Jeg fangstet par av dem. Idag har jeg arbeidet mye og ikke selvkjørt for rev. Det vel.

Søndag 13/11 K.O. laber, overskyet, dørming  $\div 11^{\circ}\text{C}$ .

Voret 5 timer i terrenget og slet etter redskopene  
Fuglen fangst. Alt vel.

Herschell mandag 14/11 Kl. 6 N. fisk, overskyet, dørming  
aapent vann til ca. 2 kom. av laue  $\div 12^{\circ}\text{C}$ .

Kl. 7 gikk jeg til Boronauks for aa etter redsk.

Fikk paa krokkatt. Kom tilbake kl. 16. Alt vel

Herschell tirsdag 15/11 N.V. fisk, klart, fjordis  
her  $\div 20^{\circ}\text{C}$ . Var idag innover mot Gaudoddens  
fjord i hvetred paa felle. Skjot knype. Satte ut  
2 aaper. Alt vel.

Herschel onsdag 16/11, 0. fisk, klart  $\div 19^{\circ}\text{C}$ .  
Har voret 4 timer øke i terrenget men ingen  
fangst. Alt vel.

Herschell torsdag 17/11, V. fisk, overskyet  
fast is  $\div 17^{\circ}\text{C}$ . Kl. 7 gikk jeg til slakkuplassen  
nordoverfor B. Warren. Fuglen fangst. Kom til-  
bake kl. 14. Før vasket klær og skjært quovet.  
Slett i gaarafles kom Ulven løpende hjem - nord-  
en har nokk römt fra Haakon. Alt vel.

Herschell fredag 18/11. K. stille her, men inne mot Gaudo-  
odden stid kuling. Jeg var i 5 timer innover og  
saa etter redskopene, men ingen fangst. Van-  
skelig aa fine redskopene raagrønn at fiske.  
Før vasket kermelie og stoppet strømper.  
Alt vel.

Herschel lørdag 19/11 N.O. orkanaktig storm.  
Helt isfritt saalangt jeg ser. Voldsom euestorm  
 $\div 8^{\circ}\text{C}$ . Alt vel.

Herschel søndag 20/11 V. m.v. stid kuling, overskyet  
aapent vann  $\div 8^{\circ}\text{C}$ . Alt vel.

Herschell mandag 21/11 N.V. fisk, snedyppe, aapev-  
ann  $\div 10^{\circ}\text{C}$ . Idag kum husarbeide. Jumbo har  
voret i terrenget og faaet en revsaks om føden  
Det var et svort brak aa faa den av han. Alt vel

Torsdag 22/11 N.V. fisk, klart, aapevann  
saalangt jeg ser  $\div 15^{\circ}\text{C}$ . Var 5 timer innover og  
gjorde ren redskopene. Fuglen fangst. Etter  
hjemkomsten vasket 1 skifte og skjært quovet  
Alt vel.

Onsdag 23/11 N. laber, skjelis, skruvur, klart  $\div 12^{\circ}\text{C}$ .

Kun husarbeide. Det vel.

Torsdag 24/11 Vestlig frisk, overskyet, rørokh. ufa.

$\div 10^{\circ}\text{C}$ . Kun husarbeide. Det vel.

Fredag 25/11 N. laber, klart, soipsis  $\div 17^{\circ}\text{C}$ . Jeg har voret 5 timer ute i terrenget. Fisk 1 hvitret paa felle. Det vel.

Lørdag 26/11 N. V. frisk, klart fjordis  $\div 20^{\circ}\text{C}$ .

Gikk kl. 9 til Borganes kom tilbake kl. 16<sup>30</sup>. Fikk 1 hvitret hinn paa gitt, min fangstmaake. Reven laa 2 m. fra aasen. Det vel.

Søndag 27/11 N. V. laber, klart, fast fjordis  $\div 19^{\circ}\text{C}$ .

Fdag skjært gulvet og gjort husarbeide. En plaget av sovnloshet, fikk først sove kl. 4 omorges. Det vel.

Marsdag 28/11 N. frisk, tillykneude, fast is  $\div 18^{\circ}\text{C}$ .

Har voret 6 timer ute i terrenget, ingen fangst. Det vel.

Tirsdag 29/11 N. laber, tillykneude, fast fjordis  $\div 15^{\circ}\text{C}$ .

Jeg har idag arbeidet 4 nrofelle med laas og matpinner. Det vel.

Onsdag 30/11 N. laber, klart fast is  $\div 22^{\circ}\text{C}$ . Jeg har

idag voret 6 timer ute i terrenget. Var innover mot Sandoddene og opigjennom sidedalen foran de etter reisepot, men det faudes ikke. Fikk 1 hvitret paa slagfelle. Etter hjemkomsten har jeg gjort husarbeide og arb. laas og matpinner. Klok. kl. 22 og jeg skal til aa arbeide mig en provisorisk slade av skinn og reparere "Guris" salu. Jeg faar saa ikke sove alligevel. Det vel.

Torsdag 1/12 V. frisk, klart, lett skraving  $\div 21^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag arb. 1 nrofelle og børst ut i terrenget. Desålen sat opp 3 nye feller. Det vel.

Fredag 2/12 N. V. frisk kuling, tillykneude, fjordis  $\div 14^{\circ}\text{C}$ .

Har idag gjort ferdig Guris salu, arbeidet gres til jemba og gjort husarbeide. Det vel.

Søndag 3/12 N. V. laber, klart fast is  $\div 21^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag voret 6 timer marsch mot Borganes. Ingen fangst.

Torsdag 4/12 N. V. svak, plakt, fast fjordis  $\div 27^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag voret innover og sett etter redskoperne. Ingen fangst. Det vel.

Onsdag 5/12 N. laker, plakt, fast fjordis  $\div 26^{\circ}\text{C}$ .

Voret 8 timer ute i sørregnet, sett etter redskop. Satt opp 2 nye feller. Ingen fangst. Den 7/11 reiste Haakon nordover til Lævaag på ca 14 dages tur. Da han ikke er returnert, kunker jeg aa dra nordover for aa lete etter han. Det vel.

Torsdag 6/12 N. svik huling, utsaa aftenen økende til orkan, snøtykke, isfjord. ufa.  $\div 20^{\circ}\text{C}$ . Kl. 4 innorges stod jeg opp for aa starte paa tur til Lævaag, men snøtykke hindret avreisen. Det vel.

Onsdag 7/12 V. frisk, plakt, delvis aapsut vann  $\div 21^{\circ}\text{C}$ .

Fdag kom Haakon fra Lævaag. Han har trukket sladen med raudsel, sørrepose og 5 rever til St. Waren.

Det hele har han paa denne tur gaet 12 rev. Jeg har idag gjort husarbeide. Det vel.

Ondag

Torsdag 8/12 N. V. svak, plakt, tilfrosen is  $\div 20^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag voret paa Borgavæs og hentet Haakons slade. Falt haer, jeg voret 10 timer ute i sørregnet og sett etter 31 redskoper. Ingen fangst. Haakon har tapt. Det vel.

Fredag 9/12 N. laker, plakt, fast fjordis  $\div 22^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag voret inne mot Sandoddet. Ingen fangst. Haakon har lagt hovebrød. Det vel.

Lørdag 10/12 V. frisk, aapsut vannt hele fjorden. Kl. 12  $\div 10^{\circ}\text{C}$  kl. 21  $\div 1\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$ . Fdag hjemme arbeide gaet 1 rev. Det vel.

Søndag 11/12 S. V. laker, plakt, sorpeis med aapse roaker  $\div 7^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag voret 8 timer ute i sørregnet og sett etter 17 redskoper. Ingen fangst. Haakon hjemme arbeide. Det vel.

Mandag 12/12 S. V. frisk, snøtykke, sorpeis med aapse roaker  $\div 9^{\circ}\text{C}$ . Fdag arbeide hjemme. Det vel.

Torsdag 13/12 S. V. frisk, delvis opklarende. Toforhall ifotaukel. Hjemme arbeide. Det vel.

13/12 S. V. frisk, delvis oppløsende, isforhell som igår  
 $\div 14^{\circ}\text{C}$ . Hjemmearbeide. Det vel.

14/12 N. N.O. frisk, overskyet, aapseut vann  $\div 15^{\circ}\text{C}$ .

Fdag hjemmearbeide, for mørkt gaa i terrænet. Det vel.

Torsdag 15/12 N.O. orkanaktig storm, snøfakk. aapseut  
 vann  $\div 5^{\circ}\text{C}$ . Unålig komme utfor dør. - Det vel.

Fredag 16/12 Fdørlukning veksleende fra S. V. til N.O.

Meget sjø, helt aapseut vann  $\div 4^{\circ}\text{C}$ . Saagmann av  
 stormen. Fdag kum innearbeide. Det vel.

Lørdag 17/12 Orkanaktig storm av N.V. ajøyaug, aapseut  
 vann saalægt vi see  $- 0^{\circ}\text{C}$ . Fdag har jeg skomakret  
 Haakon fæadd og spilt rev. Det vel.

Søndag 18/12 N.V. svak, snøtykke, snitt aapseut vann  
 $\div 6^{\circ}\text{C}$ . Jeg har skomakret. Haakon gjort husarbeide  
 Det vel.

Mandag 19/12 N. svak, snøtykke, sørpeis  $\div 9^{\circ}\text{C}$ . Jeg har  
 næ kommeh og halvsalet mine og Haakons marsch-  
 støvler. Haakon har fæadd rev. Det vel.

Torsdag 20/12 N. svak, snøtykke, sørpeis  $\div 9^{\circ}\text{C}$ . Fdag hjemme-  
 arbeide. Det vel.

Onsdag 21/12 N.O. laber, snøtykke, sørpeis  $\div 14^{\circ}\text{C}$ . Jeg har  
 idag været åke i terrænet og sett etter redskapsene.  
 Fuglen fanget. Haakon gjort husarbeide. Det vel.

Torsdag 22/12 N. frisk, økende til kulding, snøfakk  
 sørpeis  $\div 4^{\circ}\text{C}$ . Fdag kum husarbeide. Forberedelsene  
 til jul er det smått med. Det vel.

Fredag 23/12 V. laber her, men vi hører tåru av vann  
 inne i fjordene, snøtykke, sørpe med aapseut vann  
 $\div 1.2^{\circ}\text{C}$ . Fdag har vi iauledning julehåitiiden bader og  
 gjort rent badehånd og lott. Det vel.

Lørdag 24/12 Følgelig kulding, snestorm, aapseut vann  $+1.2^{\circ}\text{C}$ .  
 Gaa ut det julukaften, men en trist eu. Det er saan  
 snestorm, at det ikke er kommende utfor dør.

El. 17 sitter vi ved hver sin bordende i taare tanken.  
 Tankene er i gamle Storje, hos sligt og venner, som  
 alle sendes de bedste julevise. Etter en time  
 spille quiblere, settet vi igang Gramofonen.  
 Först spilles nadel julesaluer, derpa Dr. Spauseus

minnetale over ishavsfolkets spesielle helt Roald Amundsen, og saa tilstilt noen hystige sjømannsauge. Formens ligger brødrene Knud og Tost paa gulvet og over seg i brydekamrep. Vi var sikker paa at fikk besök på Hennoya, men programmet av langvarigt skyggeveir og aapseut vann kom ikke. At samme grunn fikk vi ikke snuds juletelegrammer hjem. Det vel.

Torsdag 18/12. V. laker, klart, aapseut vann da langt vi ser  $\div 6^{\circ}\text{C}$ . Vi la oss innom et kl. 2. Etter opp kl. 12 og fikk oss moosekaffe kl. 17 middag (stek, poteter og fruktcuppe). Vi har ydmykt fikk variasjoner i programmet for julemoraen. Det vel.

Mandag 26/12. V. fisk, overskyet, aapseut vann med store florer  $\div 7\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$ . Jeg var idag 4 timer i terrenget. Ingen annen fangst end en kassefelle. Den har voret en bjørn med sin ruge oppa paa landkallen og rullet sig. Da det var megel mørkt og jeg ingen hand

hadde med, fikk jeg ikke rede paa den muntigens han oppa i en eller annen sneokol. Det vel.

Tirsdag 27/12. N. laker, opplærer, sørpeis  $\div 16^{\circ}\text{C}$ . Jeg var idag i 3 timer ute i terrenget og reddede opp endel feller. Haakon har skapt og spilt rev. Det vel.

Onsdag 28/12. N. svak, klart, skjelis  $\div 18^{\circ}\text{C}$ . Jeg var 4 timer ute i terrenget og saa etter redskopene ingen fangst. En stor bjørn har voret 400 m. fra nærmeste elvskuddet. Haakon gjort husarbeide. Det vel.

Torsdag 29/12. G. svak, klart, fast is  $\div 22^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag voret 5 timer innover mot Sandoddene. Fikk skutt 1 hvitred med salongriplau. Det vel. (skjot 2 riper)

Fredag 30/12. N. laker klart, fast is  $\div 26^{\circ}\text{C}$ . Idag kunne ikke arbeide. Det vel.

Fredag 31/12. N. V. fisk, klart, fast is  $\div 23^{\circ}\text{C}$ . Jeg var idag ute og saa etter 16 redskoper, men ingen fangst. Haakon har gjort husarbeide. Kl. 16 saa vi en isbjørn ca. 500 m. ute paa isen. Vi skjot paa den, men da det var saa mørkt, at vi ikke kunne se sikkerhetslinene, børnet vi. Kl. 19 Haakon skal

1932

bake. Jeg skal av kassebord forsøke å arbeide  
med Bjørneselvskudd. Med disse arbeider får  
vi innvile nytaarsaften og nyttårsnatten.

Jaa er det da slutt paa 1932. Gud vær  
hvad det nye aar vil bringe. Til nu har vi fått  
22 hvitrot + hvad der muligens er paa redskap-  
perne paa B. Warren, Bojanus, Bjørnebuk og  
Liaavaag. Et tankerne under vi vaare bedste  
Nytaars hilser til familien, slekt og venner  
**\* "Godt Nytaar."**

Bet vel g.m.o.

1933

1/1. N.O. orkanaktig storm, sneføkk, skurung, delvis aa-  
pent vann  $\div 14^{\circ}\text{C}$ . Vi la ost kl. 4 innøges, stod opp kl. 14.  
Det er en riktig uhhyggelig nytaasdag. Fingre middag  
idag. Det vel g.m.o.

Marschell mandag 2/1. N. fisk, klarlaapset vann  $\div 5^{\circ}\text{C}$ .  
Jeg har idag arb. Bjørneselvskudd. Haakon har gjort  
hås arbeide. Det vel.

Torsdag 3/1. Fra N.O. rived til S.V. orkanaktig storm  
overskyet, dømning, aapsest vann  $\div 1^{\circ}\text{C}$ . Jeg har  
idag arbeidet Bjørneselvskudd. Haakon gjort hås-  
arbeide. Det vel.

Onsdag 4/1. N.O. huling ut paa dagen haupende  
til S.V. snetykke, aapsest vann  $\div 3^{\circ}\text{C}$ . Jeg har arb.  
Bjørneselvskuff. Haakon gjort hås arbeide. Det vel  
torsdag 5/1. S.V. spak, delvis overskyet, aapsest  
vann  $\div 6\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$ . Har idag slipt opp verktoiet. Det vel

Fredag 6/1. N. fisk, opklarende, skyld med  
aapne raaker  $\div 15^{\circ}\text{C}$ . Forskjelligt pustearbeide  
Det vel.

Lørdag 7/1. V. laker, utsaa dagen kuling, overskyet  
aapent vann saa langt man ser  $\div 15 \frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$ . Jeg var  
idag ute i terranget og saa etter endel redskaper  
men ingen fangst. Haakon har rep. dørene paa  
hundehusene. Det vel.

Søndag 8/1. N. V. orkanaktig storm, snefork, aa-  
pent vann  $\div 5^{\circ}\text{C}$ . Fdag kunne ikke arbeide, vann.  
lig aa komme utfor dør. Det vel.

Mandag 9/1. N. laker, klart, skjelis  $\div 9^{\circ}\text{C}$ . Vi har  
idag voret 4 timer ute i terranget; men ingen  
fangst. Det vel.

Tirsdag 10/1. N. O. S. O. og S. V. frisk, delvis over-  
skyet, sorpeis  $\div 5^{\circ}\text{C}$  stigerende til  $\div 10^{\circ}\text{C}$ . Jeg har  
reparert min sovepose. Haakon har lagt brød.  
Det vel.

Onsdag 11/1. N. O. frisk, sorpeis med aapent vann  
 $\div 16^{\circ}\text{C}$ . Fdag kunne ikke arbeide. Da guri  
loper har vi hatt hundene inne. Fem. fikk de  
ittaa springe litt. "Jott" rente da oppi horden, og

da vi rakk opover laa den død under en felle.  
Det vel.

Forsdag 12/1. N. O. orkanaktig storm, skjelis  $\div 7^{\circ}\text{C}$ . Kunng  
komme utfor dør. Det vel.

Tredag 13/1. N. O. laker. Nyis  $\div 16^{\circ}\text{C}$ . Kar idag 3  $\frac{1}{2}$  time  
innover og saa etter redskaperne, men ingen fangst.  
Det vel.

Lørdag 14/1. N. O. orkanaktig storm, snelykke, aapent  
vann overalt  $\div 5^{\circ}\text{C}$ . Det vel.

Søndag 15/1. S. O. frisk, opklarende, skjeling  $\div 10^{\circ}\text{C}$ . Det vel.

Mandag 16/1. S. laker, delvis overskyet, fast nyis med  
aapne røkler  $\div 12^{\circ}\text{C}$ . Jeg var idag ute i terranget  
med en my felle. Ingen fangst. Det vel.

Tirsdag 17/1. N. O. frisk, opklarende, os med aapne røkler.  
Det er saa mytt aapent vann og saa ubrygge isforsk.

at vi ikke kan begynne paa buren nordover.  
Fdag har jeg sett nye hundehalsbaard og foretatt  
andre reparasjonsarbeider. Haakon har gjort helse-  
seide. Det vel.

Onsdag 18/1. N. laker, snefylke, sorpeis med aasne røker  $\div 6^{\circ}\text{C}$ . Det er et fortvilt veir, vi slipper ingen vei. Gunn har parket med Ulven og Jumbo. Alt vel.

Torsdag 19/1. N. svak, snefylke, sorpeis  $\div 5^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag gjort endel skivearbeide til Ivalis. Haakon har gjort høis arbeide. Alt vel.

Fredag 20/1. N.O. laker, snefylke, sorpeis med store røker  $\div 2^{\circ}\text{C}$ . Alt vel.

Lørdag 21/1. N.O. stiv kulding, sneføkk, helt aasne varm  $\div 1^{\circ}\text{C}$ . Finnearbeide. Alt vel.

Søndag 22/1. N. laker, opklarende, myis  $\div 16^{\circ}\text{C}$ . Kl. 12 ankom geolog Stiles og eskimoen Johan Davidsen fra Eskimones. Vi fikk høre mytt fra Revet. Herrene stopper her til torsdag, medar. telegram hjem og brev til Anbjørt. Alt vel.

Mandag 23/1. N. laker klart, myis  $\div 15^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag voret i tverrøret og sett etter redskaperne. Ingen fangst. Alt vel.

Torsdag 24/1. N. laker, overskyet, myis med enkelte aasne røker  $\div 11^{\circ}\text{C}$ . Kl. 10 reiste daværende herfra Nielsen sr 22 år ugift. Johan Davidsen 32 år gift og har 19 uth og 1 pipe. Kl. 10 gikk jeg ut i tverrøret kom tilbake kl. 14 ingen fangst. Haakon har gjort høis arbeide. Alt vel.

Onsdag 25/1. N. V. laker, klart, myis delvis aasne røker ved laum  $\div 19^{\circ}\text{C}$ . Vi har voret 4 timer i tverrøret, skiflet endel sører, oppsøkt selvskuddene og satt opp 3 nye isbjørnselvkudd. Alt vel.

Torsdag 26/1. N. V. laker, klart, myis  $\div 18^{\circ}\text{C}$ . Vi har idag sett etter endel feller, hatt oprydning og pakket. Alt vel.

Fredag 27/1. N. V. fisk, overskyet fast myis  $\div 18^{\circ}\text{C}$ . 7 dag innearbeide. Alt vel.

Lørdag 28/1. N. laker, overskyet, fast myis  $\div 27^{\circ}\text{C}$ . Kl. 10 fra Hirschell, knapt fire. Han var ikke saa vi måtte levere 8 ledes 3 km. fra Borgavass. Kom der til kl. 18<sup>30</sup>. Alle feller nedrevet av storm. Alt vel.

Borganes vindoy 29. N. N. V. frisk, fakkene fast myis  $\div 24^{\circ}$  e. Vi har idag voret paa B. Warren og sett etter nedskopene. Fikk 1 hvitros paa føle og 1 paa gift. For var ag sluppet paa giftrenen, en tid etter fikk han flere kræmper. Vi måtte levere ham igjen. Da oss kl. 23, ovnen var fyrt full av kull, og inne var det  $+ 24^{\circ}$  e. Nesten dag kl. 8 morgon var der inne  $\div 14^{\circ}$  e. Det vel.

Borganes mandag 30. N. O. liten orkan, doming aapent vænn  $\div 22^{\circ}$  e. Siden igar aften har veiene voret voldsomt. Føreveposen fra igai kl. 22 til idag kl. 14. men kinn 4 timer sørn grunnet skjærer mot veggen. Huset gynger som en karusell. Her er traut om plasen da vaare 4 hunde maa ligge inde fordi de ikke greier sig ut, de graat saa yerkely for aa faa komme inn. Vor villa er 36 kvadratfot stor. Det vel.

Borganes tirsdag 31. O. til 8. O. liten orkan snepakk. Aapent vænn saalangt vi ser  $\div 20^{\circ}$  e.

Vi ligger fun dels her for uen. Ovnen har sloret saa inn, at kuri kan ha varme mens vi tonke kjelen. Heldigvis er huset saa ubest at halvparten av kull-ova fortvinnes ut gjennem veggene like fort som ovnen staar inn. Vi maa tilbringe so av døgnets 24 timer i bøveposen. Overpaa hver marin kralles 2 hunde. Det er synd aa si, at det er en behagelig tilværelse. Det vel

Borganes onsdag 1/2. N. liten orkan, snepakk tirsdag doming, aapent vænn. Alt som før. Fikk kokmat siden fredag. Det vel

Hverhel torsdag 2/2 til kl. 11 N. frisk, snepakk klart, sopeis. Jeg la ut 3 giftafer paa Borganes. Tos som vi hadde var død aukom til Borganes kl. 5<sup>30</sup>. Fra Borganes kl. 12, her til kl. 17<sup>30</sup> kaffi aa seet etter 2 afer og 14 feller. Ingen faugst. Det vel

Hverhel 3/2 O. N. O. kuling, snepakk, aapent vænn saalangt man ser  $\div 8^{\circ}$  e. Jeg arbeidet laas og matspinner. Haakon har bagt. Det vel.

Huschell 4/2 Fra N. til S. stiv huling, overskyet  
aften varm overalt saalangt man ser  $\div 8^{\circ}\text{C}$ .  
Jeg har arbeidet fellelaas o.f.sk. andet. Haakon  
har lagt kvepebrod. Det vel.

Huschell onsdag 5/2 N.O. loker, klart, solskinn  
morg.  $\div 17^{\circ}\text{C}$ . Saar idag hele solen for første gang i år.  
Den kaale i 2 timer ca. 1m. o. havet. Kl. 3 mørk  
skjøt Haakon lhaire ut for doren. Jeg har voret 4  
timer uti kvernegat og bl.a. satt op 5 feller som  
stormen har revet ned. Saar etter 16 redskaper men  
ingen fangst. Haakon har gjort husarbeide.  
Sistke sommera fikk jeg av hr. ing. Orvin 1fl.  
whisky. Da der ingen besøkende kom i julet  
blev flasken ikke aponet, men idag måtte den  
apones da vi fikk dikkje solens og hr. Orvins  
skål. Det vel.

Huschell mandag 6/2 O. loker, overskyet med  
gløtt av klar himmel, skrus med aapne røaker  
 $\div 16^{\circ}\text{C}$ . Jeg har vasket klot. Haakon pleiar red. Det vel.

Torsdag 7/2 N. loker, klart, solskinn, isfroldt ufe. Idag  
voret innover mot Sandodden og seet etter 17 redskaper  
men hele fangstene var lisngle. Fangstsesongen  
ideologt for oss, da vi paagrunn av aapnet varm og  
svabat føre ikke kommer lengre nord end til Øst-  
gavles. Fem reppar utskoti. Det vel.

Huschell onsdag 8/2 N. loker, klart, solskinn fast  
morg. Kl. 10  $\div 28\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$  bl.  $18 \div 25^{\circ}\text{C}$ . Idag repp. feller, skjøt  
virksei og husarbeide. Det vel.

Huschell torsdag 9/2 N. frisk, klart, solskinn, morg.  
med aapne røaker ved laue. kl. 8  $\div 26^{\circ}\text{C}$ . kl. 12  $\div 22^{\circ}\text{C}$ .  
Jeg har idag quaet 5 timer i kvernegat og seet etter  
30 redskaper, men ingen fangst. Haakon har flaaet  
2 hvitrehanner. Det vel.

Huschell fredag 10/2 N. loker, overskyet, isfrohd. uforandret  
 $\div 22^{\circ}\text{C}$ . Jeg har repp. skotsei. Haakon gjort husarbeide  
Det vel.

Lørdag 11/2 N. loker, overskyet, skruing  $\div 20^{\circ}\text{C}$ .  
Idag skrapning skinn og husarbeide. Det vel.

Herschel söndag  $1\frac{1}{2}$  N. frisk kuling, sneilinger, aapsest vann fra Nordlagunen til Glaciersøya  $\div 18^{\circ}\text{C}$ . Fukt mytt. Det vel.

Herschell mandag  $1\frac{1}{2}$  Værtig frisk, snepakk, aapsest vann saalangt man øver  $\div 7^{\circ}\text{C}$ . Kl. 18 N.O. laber klart  $\div 16^{\circ}\text{C}$ . Idag hinc husarbeide. Det vel.

Herschell tisdag  $1\frac{1}{2}$  S.O. laber, kl. 8  $\div 16^{\circ}\text{C}$  kl. 18  $\div 10\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$ . Kl. 10 da jeg avgårde til Borgaues. Kom tilbake kl. 18. Fikk 1 hvitrev paa gift paa B. Warren. Herrerne Madam Schwark og kommet fra Esquinnes paa vei til Holhüs. Den medbrakte brev fra Axeljof. Da Revet hadde minne folk der til  $2\frac{3}{4}$  96 rev, derav ca. 20 blaa. Det vel.

Herschell onsdag  $1\frac{1}{2}$  V. laber, sneilige, aapsest vann saalangt man ser. Temperatur fra  $\div 5^{\circ}\text{C}$  til  $\div 10^{\circ}\text{C}$ . Det vel.

Herschell torsdag  $1\frac{1}{2}$  N.O. laber, overskyet, snøpeis. Temperatur kl. 10  $\div 10^{\circ}\text{C}$  kl. 18  $\div 14^{\circ}\text{C}$ . Idag reiste de 2 danske herrer for via Sandødden og Sletta at naa frem til Holhüs. Idag husarbeide. Det vel.

Fredag  $1\frac{1}{2}$  S.O. svak, sneilige, aapsest vann, smult  $\div 9^{\circ}\text{C}$ . Hus arbeide. Aapsest vann og snekave innliggjør avrise. Det vel.

Ørderdag  $1\frac{1}{2}$  S.O. frisk, overskyet, lett skring, myfrosen snøpeis  $\div 10^{\circ}\text{C}$ . Forskjellige apparasjoner og husarbeide. Det vel.

Herschel söndag  $1\frac{1}{2}$  N. frisk kuling, snepakk, skring aapsest flere kvartmil av laue.  $\div 10^{\circ}\text{C}$ . Vinn og sneilige hindrer vor avrise. Det vel.

Mandag  $20\frac{1}{2}$  N.O. sterkt storm, sneilinger, aapsest vann  $\div 6^{\circ}\text{C}$ . Jeg augree paa, at jeg skal ligge her. Tidssjøeg har lagt paa Revet eller Håmøya saa har jeg sluppet nogen sted paa fangst. Det er jo et forbundet sted med storm overskyte og aapsest vann til hver dag. Idag repp. at klos. Det vel.

Herschel tisdag  $21\frac{1}{2}$  O. frisk, overskyet. Fra middagsstid opklarende, solskinn, nisje, lett skring kl. 12  $\div 6^{\circ}\text{C}$  kl. 18  $\div 12^{\circ}\text{C}$ . Værtidag ikke og saa etter redskopene. Fikk 1 hvitrev paa felle. Da i rype, den skjøt; jeg. Det vel.

Borgenes onsdag 22/2. Sælde, klart, solskinn  $\div 18^{\circ}\text{C}$ . Dagen er det den fineste dag vi har hatt i år. Kl. 9 fra Huschell, ankom Borgenes kl. 13. Mye slis med lasset gjennom det snebare stenmurer. Ingen fangst. Jeg gikk ut i turenget for å se etter redskoperne, skjot 4 harer. Det var.

Bjørnebæ til torsdag 23/2. S. o. fisk, klart, fast is ved lauu, aasen var ca. 2 km. fra lauu. Saa veien her til skjot jeg 3 harer. Vi satte opp 5 nye felle og la ut 1 giffbæte. Fikk 2 hvitrevne på felle. Da vi kom her til hadde bjørnen knust vinduet saa baade gaugen og huset var fullt av sne. Det var mye arbeide med å få ut all snea. Temperatur  $\div 22^{\circ}\text{C}$ . Det var.

Bjørnebæ fredag 24/2. S. o. fisk, klart, doming fast is ved lauu til Kop Wynn, aasen derfra så langt man ser mot nord og øst  $\div 22^{\circ}\text{C}$ . Vi var oppe kl. 6. Jeg lavel gjerdeg og la ut 5 giffbæter. Kl. 9 hørte Juengt lass og daarlig føre. Vi gikk heit til Kop Wynn

men møtte saa aasen var. Vi ble enige om, at Haakon skulle kjøre tilbake til Bjørnebæ og jeg skulle forsøke å gå over Kop Wynn noringen til Kjåvæg, men opp i fjellet var det bare is så det var umulig å komme opp selv om man brøpte til sollekunne til å hukke opp fasteste med. Jeg var  $\frac{3}{4}$  oppe i noringen, men måtte så pelle meg ned igjen. Vi drog så sammen tilbake til Bjørnebæ, hvor vi ankom kl. 17. Det var.

Bjørnebæ lørdag 25/2. N. V. kuling, klart, på fjellet fikk fast is ved lauu, men boom fra lauu aasen var kl.  $8 \div 1^{\circ}\text{C}$  kl.  $12 \div 4^{\circ}\text{C}$  kl.  $18 \div 6^{\circ}\text{C}$ . Morges gikk jeg og så opp etter redskoperne. Ingen fangst. Skjot 3 harer.

Disse har jeg lavet opp til giffbæter, desuden passet kroperne og stoppet skomper. Vi er nu fri for kalle her, da vore hule ligger et eller annet sted flere meter under snene. Det var.

Kjåvæg söndag 26/2. N. laber, klart, stråleende sol. Fast is innover Elveringsvindet, her brukken ved lauu  $\div 14^{\circ}\text{C}$ . Med vort kunde lass var det mye slis i motbakkerne.

og over hundene. Vi har 150 kilos lass og bare 1 voksen hund og 2 små hvalper. Da fikk vi ut 2 giftåser. Her fikk vi på denne brikkenet.

Liaavaag 27/2 N.O. løber, klart, fast is, fra Sabinoya til havs åpent vann  $\div 19^{\circ}\text{C}$ . Jeg har voret ube i terrenget og sett etter redskopene; men ingen fangst. Jeg skjøt idag 3 hærer. Etter paa isen mot Sabinoya så jeg 3 snadd. Det vel.

Falkberget 28/2 N.O. løber, klart, fast is  $\div 19^{\circ}\text{C}$ . Kl. 8 fra Liaavaag, her til kl. 16. Da veien endtes opp 9 feller og laes ut en giftåse. Her ble det mindst 20 feller til. Det vel.

Falkberget 1/3 N.O. prisik, klart, fast is her  $\div 30^{\circ}\text{C}$ . Vi har idag voret 4 timer i terrenget hvor din vei jeg satte opp mange feller og la ut 2 giftåser. Haakon la ut 2 aaser. Det vel.

Falkberget 2/3. N. kubing, snepakk, fast is  $\div 28\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$ . Haakon var ute da han etter redskopene, ingen fangst. Held matlös her. Det vel.

Berlinstua tirsdag 4/3 N.O. prisik, frostrik, fast is  $\div 30^{\circ}\text{C}$ . Fra Falkberget og hit skulle vi ha frostet fjæset av os da sprek snø og ising. Jeg la ut en giftåse. Det vel.

Berlinstua 5/3 N.O. prisik kubing, sneising, fast is  $\div 31^{\circ}\text{C}$ . Jeg var idag 8 timer ube i terrenget, la ut 2 giftåser. Haakon var 3 timer i nordover og la ut 3 aaser. Det vel.

Berlinstua mandag 6/3. N. prisik, snepakk, fast is  $\div 22^{\circ}\text{C}$ . Vi ligger verifast her for snedykke. Det vel.

Sigurdsheim tirsdag 7/3. N.O. løber, snedykke, fast is  $\div 22^{\circ}\text{C}$ . Kl. 10 fra Berlinstua mot Gletta, hvor vi la ut 2 giftåser. Ankomm til Sigurdsheim kl. 20. Begge hundene her er rømt fra Stordal. Da sleden var 1 hvitrev, 1 krager, 1 sørspore m.m. Hundene har tidligere rømt fra han og da kostet bord 1 sekke hvori var: 2 blåarover og 4 hvitrever. Folkene på Kinnoya kan berekke, at det på lagrede matråler ved Amljotstua er stjalet 600 fot pløide bord  $1 \times 6'$  og 2 riller takpopp, mellomens også en del ikkelede materialer. Det vel.

Sigurdsheim 8/3. N.O. laker, snøtykke, fast is  $\div 17^{\circ}\text{C}$ .

Haakon barker idag. Jeg har kocht & kosemuring og giffet 14 beiter til Holmeslet og Stordal. Det vel.

Sigurdsheim torsdag 9/3 N.O. sterkt kulding, snøforsk fast is  $\div 17^{\circ}\text{C}$ . Haakon barker idag. Det vel.

Sigurdsheim fredag 10/3 N.O. laker. Det snøtykke fast fjordis  $\div 11^{\circ}\text{C}$ . Unnelykig komme manu vei for snøtykke og dyp sne. Jeg har idag syet båndet i Haakons lauparstøvler og repp mine komager. Det vel.

Sigurdsheim 11/3 O. svak, oppklarende fra middag fast is  $\div 11^{\circ}\text{C}$ . Fjørarofles mistet vi hvalpen Knoll. Jeg har idag fortalt om hornakrangen. Det vel.

Sigurdsheim söndag 12/3. N.O. svak, dyp sne, klart fast is  $\div 24^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag repp. klar. Det vel.

Sigurdsheim 13/3 N.O. kulding, snøforsk, fast is kl. 10  $\div 22^{\circ}$  kl. 22  $\div 7^{\circ}\text{C}$ . Jeg har giffet med repper. Det vel.

Sigurdsheim 14/3 N.O. laker, lett snøtykke, fast is  $\div 10^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag giffet 32 harebeiter. Stordal var ikke i surregjet og skjöt 5 harer. Unnelykig å komme herfra før snøtykke og dyp sne. Det vel.

Sigurdsheim 15/3 N.O. laker, snøtykke, fast is kl. 10  $\div 11^{\circ}\text{C}$  kl. 18  $\div 17^{\circ}\text{C}$ . Her er en populær plass med dyp sne og snøtykke. Det vel.

Sigurdsheim 16/3 N.O. kulding, snøforsk, oppklarende etter middag, fast is  $\div 23^{\circ}\text{C}$ . Vi har idag repp. hundesalter og kjøretredskaper. Det vel.

Berlivestua fredag 17/3 N.O. sterkt kulding, klart, men til-tykende utpaa ein. fast is  $\div 30^{\circ}\text{C}$ . Kl. 10 fra Sigurdsheim, her til kl. 19<sup>30</sup>. Sneen gikk jevnt ned tyggen paa hundene. Haakon måtte hjelpe dem aa trække. Jeg måtte gaa foran aa bore raudselen fullpakket med brød, likesaas bore gevoret. Fra ca. 10 km. for vi nådde Berlivestua, måtte vi draake opp samme vei 3 gange fordi hundene stoppet fram. Med ski paa bena sauk vi ned i til mitt paa legg. Det vel.

Berlinstua 18/3 N.O. lager, klart, fast is  $\pm 21^{\circ}\text{C}$ .

Nåndene er saa utkjørt, at vi idag ikke kan komme videre. Vi var idag 5 km. nordover mot Kinnøya og henset halve lasset som vi måtte sette igjen igaar. Tilført en bøttesuppe av gaupe med sterk moskuskjøtt. Vi har ikke annet saa koke her. Det vel.

Berlinstua 19/3 N. sterk kulding, snøføkk, fast is  $\pm 18^{\circ}\text{C}$ . Ikke kommeude utfor dør. Det vel.

Berlinstua mandag 20/3 N. fisk, snøføkk  $\pm 20^{\circ}\text{C}$ . Det vel.

Falkberget tirsdag 21/3 N. V. lager, klart, fast is  $\pm 35^{\circ}\text{C}$ . Kl. 11 fra Berlinstua. La idag uts 5 giftaaker. Det vel.

Germaniahaavn onsdag 22/3 N. lager, klart, fast is hertil, fra Kop Wynn og Hvalrossiya aapsut vannt.  $\pm 30^{\circ}\text{C}$ . Kl. 11 fra Falkberget. Til hvalrossis hertil har vi lagt uts 8 giftaaker. Kom hertil kl. 4. Haakon skjöt 1 hare utfor dørene her. Björnen

har slatt inn 3 vindueruter, saa hele huset er fullt av sne. Vi hadde et svært øtre med saa gaa ut all sneen og med saa fan satt opp omrøret saa vi fikk syre i omren. Følge opfordring fra de herrer leitnare Madsen og Dr. Schwark delikaterte vi oss etter godt arbeide med dansk smørs og dåsemats.

Germaniahaavn torsdag 23/3 N. lager, overskyet fast is til ca. 2 km. av lauu  $\pm 20^{\circ}\text{C}$ . Idag var jeg 6 km. mot Ingridhaavn og la ut 7 giftaaker. Paa tilbaketur opdagede jeg, at en isbjørn har fulgt efter mig et langt stykke, men aufagelig paa avstand, da jeg ikke opdagede den. Den hadde saa sprunget utover isen. Saal tilbaketurin gikk jeg opp paa høyeste fjeldtoppen her. Saal nedturen skjöt jeg 2 harer. Faffen har jeg maatte reparere mine komager. Haakon har reparert hundeseler og høst halsuppe. Det vel.

Germaniahaavn fredag 24/3 Sille, klart fast is ved lauu, aapsut vannt ca. 400 m. av lauu. Jeg har votet ut tiden tilført tilfelds meus. Haakon har fortsatt reparasjonen av kjørefedskar.

perne. Middag korninger fra igaar. Det var Germaniahavn lørdag 27/3. N. laber, best traake opklarende utpaa dagen, fast is ved lauu  $\div 24^{\circ}$ . Kl. 9 herfra til nordligste punkt av Sabinoya ca. 5 km. nordover Frigridhamn. Herute la vi ut 10 giftbeiter og satte opp 1 felle. Haakon måtte kjøre med hundene. Da jeg ikke hadde ski med gikk jeg tilpås begge veiene ca. 40 km. Vi kom tilbake kl. 17. Huset i Frigridhamn var aldeles fullt av sine, da både tak og veggvar hul og åpne. Vi kunne ikke komme til Sædetun og Bass Rock gründet åpnet vann. Det var Falkberget 28/3 N. V. fisk, klart fast is  $\div 22^{\circ}$ .

Falkberget 29/3 N. V. fisk, klart fast is  $\div 22^{\circ}$ . Idag fra Germaniahavn heistil. Vi saa etter 8 beiter men ingen fangst. Vi tok inn 1 beite som legges ut ved Hiavaaq. Mitvis mellom Germaniahavn og her møtte vi den danske fangstmannen H. Nyholm Saibau, som først nu skulle utover, autogelig for et syns skyld, og

for aa kunne publicere, at danskerne bruker ferengi. Det var.

Falkberget mandag 27/3. N. sterkt kulding, sneføkk fast is  $\div 16^{\circ}$ . Umulig aa komme videre idag. Det var.

Falkberget tirsdag 28/3 N. sterkt kulding sett føkk fast is  $\div 14^{\circ}$ . Fremdeles verfast. Det var.

Falkberget onsdag 29/3 N. sterkt kulding, sneføkk fast is  $\div 15^{\circ}$ . Umulig aa komme utfor dør. Det var.

Falkberget torsdag 30/3 N. V. sterkt kulding, sneføkk fast is  $\div 17^{\circ}$ . Det var.

Falkberget fredag 31/3 N. laber, klart, fast is  $\div 18^{\circ}$ . Paagruum av dypt sør slipper vi utover en med hundene. Jeg var i 6 timer gaaende utover mot Berlinbela og saa etter 6 feller og 7 giftaaker, men ingen fangst. Haakon var paa andre siden av bayen her og saa etter noen giftaaker, men ingen fangst. Paagruum av matvangel har vi ikke hatt koka mat paa 3 dager. Bare kaffe og smørbrød. Det var.

Falkberget lørdag 1/4 N.V. kuling, sneføkk, utpaa ein. opklarende  $\approx 28^{\circ}\text{C}$ . Det vel.

Liavaag söndag 2/4 N. fisk, utpaa dagen opklarende fast is  $\approx 28^{\circ}\text{C}$ . Et haardt torn fra Falkberget her til. Brukke over 8 timer. Da hundene ikke naadde ned til fast grunn, måtte vi dra lasset selv. Vi saa etter 23 redskaper. Paa disse fikk vi 2 hvitrev. Jeg la ut yderligere 6 giftaaker. Jeg skjot med knageren hodet av 2 ryper; men vi er saa slire at vi ikke øker koke dum til kvelds. Det vel.

Liavaag mandag 3/4 d. kuling, frostrik, fast is ved land, aapent vann til Hvalrossoya og Suddheim.  $\approx 27^{\circ}\text{C}$ . Jeg var 5 timer ute i tørnaget og saa etter redskopene, men ingen fangst. Skjot 3 harer og 2 ryper. Jeg la ut yderligere 7 beiter om her skulle komme bjørn. Maakov har reparert paa disse skropelege hundeselene. Det vel.

Liavaag tirsdag 4/4 N.V. fisk kuling, sneføkk i forholl som igår  $\approx 23^{\circ}\text{C}$ . Vi bli ogsaa denne

gang nedsaet gaa over fjellet, men som veiret nu er er det innødig. For aa holde varme inne, maa vi ha full fyr i komfyren og dessutan la begge prinsessene brænde. Haa vi faar  $+20^{\circ}\text{C}$ . Slukker vi prinsessene og ekskursionsvognen er fullfylt med kull os temperaturen i toper av 2 timer dalet ned til  $\approx 3^{\circ}\text{C}$ . Det vel.

Liavaag Bjørnebu onsdag 5/4 d. o. laba, klart, isen brukket fra Hvalrossoya opp i fjæren paa Liavaag og hele dagen inne paa Bjørnebu. Vi brukte 4 timer her til. Etaks vi kom her til gikk jeg ut i tørnaget aa saa etter redskopene, men ingen fangst. Jeg skjot 2 harer. Det vel.

Bjørnebu torsdag 6/4 N.O. kuling, sneføkk bratt nytis  $\approx 29^{\circ}\text{C}$ . Etter veir til aa gaa over fjellet. Her er vi nu fi for parafin til belysning og til aa ha paa prinsessen. Har skiflet mat under alle fellene og lagt ut 2 giftaaker. Maakov skjot idag 2 harer. Det vel.

Bjørnebu fredag 7/4 N. sterkt kuling, sneføkk sorpeis  $\approx 24^{\circ}\text{C}$ . Det vel.

Huschell lørdag 8/4 N. laker, smetykke, opklarende vær  
afpaa dagen. Kl. 8 fra Øjarnebu, her til kl. 17. Fikk  
1 kvitred paa gift paa Ø. Warren. Da åt 2 beiter  
mellan Øjarnebu og Ørgaunes og reiste ifølge. Vi  
har paa 7 ukers tid til Ørgaunes, Øjarnebu  
Liaaen, Falkberget, Sletta, Berlinstua, Germaria  
haan, Engpedhaan og retur fært i alt 3 hestevæ  
paa ca. 200 redskoper, saa han var forstaar man  
hvor stor redestanden er herude ved havet i år.  
Det skal nu gjore godt aa gaa bie av seg og ligge  
i ordenlig senge efter i 7 uker aa ha lagt nitt  
i soveposen. Det vel g.m.o.

Huschell söndag 9/4 O. svak, solskinn, skjeler upå,  
vær afpaa ved laue  $\div 20^{\circ}\text{C}$ . Da solen var paa det høi  
late  $\div 6^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag ført inn i dagbokkadden.  
Det vel.

Huschell mandag 10/4 N. frisk, klart, helt afpau  
være. Kl. 12  $\div 6^{\circ}\text{C}$ , kl. 18  $\div 10^{\circ}\text{C}$ . Idag hulling, strimpe-  
stopning, husarbeide. Det vel.

Huschell tirsdag 11/4 N.V. laker, klart, helt afpau  
være. Da solen paa det høi late  $= 1^{\circ}\text{C}$ . kl. 22  $\div 17^{\circ}\text{C}$ . Jeg var idag  
innover mot Sandodden og saa effter redskoper, man  
ingen fangst, ikke spes. Effter middag har jeg vas-  
ket aurorahken. Haakon har bakt og gjort husarbeide  
Det vel.

Onsdag 12/4 N.V. laker, klart, lett dørming med skru-  
ing. Kl. 12  $\div 1^{\circ}\text{C}$ . kl. 20  $\div 17^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag skurt og  
gjort rett til høifeden. Haakon har voret kjørende  
til Sandodden med Paulsen s telegrau, om der  
skulde være noe dansker derinne. Det vel.

Torsdag 13/4 N.V. laker, klart med solskinn, myfros-  
sen isoppeis. Kl. 12  $\div 2^{\circ}\text{C}$ . kl. 20  $\div 18^{\circ}\text{C}$ . Skjøt idag en  
en 2 aars bjørnebime, avstand 200 meter. Vi  
har ryddet ut alt av indre rum, hvor saavel  
klos som matvarer, var delvis isbelagt, delvis våt.  
Det vel.

Engpeddag 14/4 N. laker, klart, solskinn, myis afpau  
ved laue kl. 12  $\div 4^{\circ}$  kl. 20  $\div 18^{\circ}\text{C}$ . Det vel

Lørdag 15/4 N.V. løber, klart, solskinn, nysis med aapne røaker ved laue. Paa det varmesle  $\div 1\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$ . Fdag har jeg hatt meg en god fotfinn first mot B. Warren for aa rette paa et selvskudd, denne st opp paa høieste toppen av Herschellfjellet. Haakon har gjort ven motorbåten. Det vel.

1<sup>ste</sup> påskekedag 16/4 O. fisk, klart, nysis  $\div 15^{\circ}\text{C}$ . Det vel.

Herschell, mandag 17/4 N.V. løber, klart, nysis  $\div 18^{\circ}\text{C}$ . Fdag oprydning og div. reparasjonsarbeider. Det vel.

Tirsdag 18/4 N.V. løber, klart, nysis, aapsut ved laue  $\div 14^{\circ}\text{C}$ . Fdag div. repp. arbeider. Det vel.

Onsdag 19/4 S.O. fisk, saape, opklarende utpaa doyne, sørpeis borte i fjorden, men ikke ved laue. Temperatur fra  $+5^{\circ}\text{C}$  til  $\div 12^{\circ}\text{C}$ . Jeg var idag 6 timer innover mot Sandodden og slo ned følerne. Fisk / blaader paa gift, skjøt / hare. Haakon har gjort ven bøfene. Det vel.

20/4 S. fisk, klart, nysis med aapne røaker  $\div 6^{\circ}\text{C}$ . Fdag har vi ryddet opp, aa pakket div. saker som vi skal ha med. Morgen er det aa begynne aa slise sig over for aa slaa ned redskaperne. Tenkte binjet til paasker, men ble skuffet. Det vel.

Bjørnebæ fredag 21/4. N.V. kuling, klart, sørpeis med aapsut vann ca. 500 m. fra laue herfra tilbord og til Hvalrossøya  $\div 18^{\circ}\text{C}$ . Sen fra Borgaues her til nettop gassende. Fisk / hvitret paa gift paa B. Warren / hvitret paa føle mellom Borgaues og Bjørnebæ / blaader paa gift paa Bjørnebæ. Det vel.

Bjørnebæ lørdag 22/4 N.V. kuling, jordfakk, klart i forhold til  $\div 13^{\circ}\text{C}$ . Grundet storm inn i inntilig gaa over fjellet idag. Var idag i terranget og lette etter mineraliske forekomster. Skjøt / hare. Det vel.

Søndag 23/4 N.V. løber, klart aapsut vann fra Storingen her mot Hvalrossøya. Fest is blaveringsinndet  $\div 12^{\circ}\text{C}$ . Vi måtte også denne gang over fjellet, tenkte aa gaa helt til Germaniahavn, men hindren var ikke mer. Hele fangsten her paa 21 redskoper i 3 timer

er tilrigt. Det vel.

Germanniahaon mandag 24/4 d. fisk, klart, sol fast is ved Hvalrossoya, aapent vann ca. 1 km. av land  $\div 11^{\circ}\text{C}$ . Kl. 9 fra Lævaaq til Germanniahaon kl.  $10\frac{1}{2}$ , derfra kl.  $12^{\text{30}}$  til ytteste punkt utenfor Fugred-haven og tilbake til Germanniahaon kl.  $18^{\text{30}}$ .

Her føljer jeg en nærmest skrivelse fra den danske fangstmann H. Nyholm Faulsen. Han opgir at han fikk inn neden giftbeiter, som vi før ca. 8 uker siden la ut. Det er mulig, at dette terrang er dansk, men når vi la ut disse beitene var grunnen den, at vi ikke hadde anke om hvor det danske terrang ble liggende, og det norske fangstterrang begyndte. Dernest at der paa terrangen ikke fandtes overslags redskaper. Skulle Faulsen ha brugt terranget har han hatt god anledning til å komme utover tidlige winter da der helt siden i november har vært kjørende fra Petersbukta - her til, og han har b. henvendt naar han nu ved fangsttidens stid fikk vite

at vi skulle utover til Labinoya, fikk han det pludelig provolt med å reise hit. Etter min mening ikke for å fångste, men for å stille sig påtøare for de norske fångstfolk. Han har vært herude i 14 dag, men paa den tid har han ikke hatt noen av redskopene oppsat her.

Man kan ikke få denne mannen alvorlig, for han har en mani for å skrive høipidelige skrivser. Jeg synes det er rart, at ikke Naurok har latt ham få med oppover en stenografi og maskinstrykere til å besørge han store korrespondanse. Faulsen har levert igjen 8 av vore giftbeiter her. Vi fikk ingen fångst paa disse. Det vel.

Germanniahaon tirsdag 25/4 N.O. sky kuling, klart, fast is ved land  $\div 17^{\circ}\text{C}$ . Det har vært sandar storm, at det har vært umulig å gå innover fjorden. Kl. 2 mot vaaken jeg med, at "det" gjorde saa. Jeg jumpede ut av孔en Haakon likesa, og ut i den sikre båt, at nu var det istjorn i norhellet. Desværre var det bare 1 båt og denne skyld jeg. Det vel.

Germaniahavn onsdag 26/4. Veir og isforhold som igaar, unntatt aa gaa innover  $\pm 18^{\circ}$ . Middag som igaar, haresuppe. Det vel

Berliinstua torsdag 27/4. N.O. fisk, klart, fast is innover fjordene  $\pm 26^{\circ}$ . Fredag pa Germaniahavn via Falkberget her til, ca. 46 km. Mellom Falkberget og Berliinstua fikk vi en hvitret paa gitt. Her fant vi en beddel fra dansken H. N. Paulsen hvor han sier at han har overnattet og brygget kiosset her den 25/3 - 26/3 og 17/4 og brukt av den i kiosset bestoende proviant og kjøtt til sig og hundene. Dette var riktig gjort, men alligevel viser det, at typen er en fekk fam. Jeg hadde fra de danske videouskopsmenn indtakelse til aa brytte huset i Germaniahavn og under opphollet bare bruke av den proviant som fantes der. Vi overnattede et par netter i Germaniahavn. Saagrunn ad at huset var fullpakket av folksne, man ikke vi arbeide i flere timer med aa frysse huset gjort rent og sette inn overstørrene on. v. Dette gjorde

at det blev forsøkt for oss at lene opp hare tilaa koke. Vi tok 2 saliters boyer hermetisk kjøtt og suppe og i høyden  $\frac{1}{2}$  kg. harskt flesk og kokke, sammenget at 2 mann kunne spise rigtig godt en gang. Ørreksen Paulsen skriver om selofaken gjestfrihet. Til dette kan bemerkas. Vi var invitert til aa bruke av den proviant som var paa Germ. havn, men Taalhus har aldri spurgt mig om aa frysse brygde mine huse og ta av min proviant. Man regner selofølgelig ikke paa saadanne bagateller. Det vel

Fjordosheim fredag 28/4. V. laber, klart, fast is  $\pm 22^{\circ}$ . Kl. 9 fra Berliinstua, her til kl. 15. Guri har den 18/3 fått 6 hvalper. 2 hanner og 4 hunner. Det vel.

Lørdag 29/4 N.O. svak, klart, fast is  $\pm 22^{\circ}$ . Dansken Paulsen kom idag da jeg fikk anledning takke ham for hans høfde brev og tilhåller. Jeg uttrykte my selofølgelig paa en helt korrekt måte. Paulsen var nokzaa spok og måtte indrømme, at han hadde misforstået vore tilhåller. Jeg ga ham også skriftlig over paa hans brev. Det endte med, at Paulsen

kom med forlosg til deling av leirugtet i Fluegeli-  
fjorden og paa Kinnoya. Jeg faaer da henvne ac-  
ceptere forloget. Vi har idog loft guris aokom.  
Disse fikk følgende navn: "Bonna", "Inella"  
"Baby", "Ligne", "Labb" og "Trikkeli". Alt vel.

Tigardsheim tirsdag 30/4 N.O. kuling, snepok  
fast is  $\div 12^{\circ}\text{C}$ . Sautsen kom innom idog paa  
hjemtine. Staade igår og idag har han faaet  
saameget mat og koffe som han vokt aa sette  
til livs. Jeg har idag telegrapert hjem efter vann.  
Daasnaat Stordal kommer hjem skal Holmeslet  
kjøre til Jonsbū med telegrammen. Alt vel.

Tigardsheim mandag 1/5 N.O. fusk, snepokk  
fast is  $\div 14^{\circ}\text{C}$ . Jeg har idag reparert mine stoler  
Alt vel.

Tigardsheim tirsdag 2/5 N. laber, klart fast is  
 $\div 21^{\circ}\text{C}$ . Vi ventar paa at Stordal skulle komme  
saa han kan faa ordre. Alt vel.

